

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette, PART III.

FRIDAY, JUNE 24, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 10th day of June, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Mahahena, Bewlehena, and Doladekahena, situate in the village of Beralapanatara in the Morowak korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 38 acres and 30 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Galkaduwehena belonging to Crown, Kongahadeniyawattayaya belonging to Miellegge Luwishami and others, Kongahadeniyakumbura belonging to Welappulige Thomis and others, Kongahadeniyawatta belonging to Miellegge Luwishami and others, Pinnaketiya-watta belonging to Miellegge Appu and others, Pinnaketiya-kumbura belonging to Miellegge Bal Appu and others, Dediyagalakumbura belonging to Ranamukage Don Bastian and others; on the east by Kekundeniyahena claimed by Kandewewalage Disan Panismullehena claimed by Patabendigamachcharige Jayan and others; on the south by Seruwalage Kumburuyaya belonging to Don Juanis Wanigasekara and others, Kalawitawatta belonging to Wickramanarayanan Don Andris, Potguleyaya belonging to Gamachcharige Don Carolis and others, Gamachcharigegoda belonging to Gamachcharige Don Carolis and others, Sittaragewela belonging to Gamachcharige Don Carolis and others; on the west by Sittaragegodawattuyaya belonging to Wickramanarayana Mestrige Siman and others, and Nugehena belonging to Wickramanarayana Mestrige Simon and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 10th day of September, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පළාතට අයිති මාතරදිස්ත්‍රික්කේ මොරවක්කෝරලේ බෙරලප්පනාර සහ ගමේ තිබෙන මේසමග අමුනාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 38කුත් පර්ච්ස් 30ක් පමණ භිමිවාසිය ඇති මහලෝනටද, බැව්ලේගේනට සහ දොලදෙන ගේනටත් මායිම: උතුරෙන් රජසන්තක ගල්කඩුවේ ගේනද, මිඳුල්ලේගේ එවිස්සාමිට සහ තවත් අයට අයිති කෝන්ගහදෙහියේ වතුයායද, මේලප්පුලිගේ කෝමිස්ට සහ තවත් අයට අයිති කෝන්ගහදෙහියේ කුඹුරද, මිඳුල්ලේගේ එවිස්සාමිට සහ තවත් අයට අයිති කෝන්ගහදෙහියේ වත්තද, මිඳුල්ලේගේ අප්පට සහ තවත් අයට අයිති පින්තකැව්ගේ වත්තද, මිඳුල්ලේගේ බාලප්පුට සහ තවත් අයට අයිති පින්තකැව්ගේ කුඹුරද, රණමුකගේ දොන් බස්නියන්ට සහ තවත් අයට අයිති දෙදියගල කුඹුරද; නැගෙනහිරෙන් කන්දේවැවලගේ දිසන් විසින් අයිතිවාසිකම් කියන කැකුන්දෙහියේ ගේනද, පටබැදි ගමවිවාරිගේ ජයන් සහ වෙනත් අය අයිතිවාසිකම් කියන පැනිස් මුල්ලේ ගේනද; දකුණෙන් දොන් පුආනිස් වනිගෝකරට සහ තවත් අයට අයිති පේරුවලගේ කුඹුරුයායද, වික්‍රමනාරයන්ගේ දොන් අන්දිරිස්ට අයිති කලුට්ට වත්තද, ගමවිවාරිගේ දොන් කරෝලිස්ට සහ තවත් අයට අයිති පොත්ගලේයායද, ගමවිවාරිගේ දොන් කරෝලිස්ට සහ තවත් අයට අයිති ගමවි වාරිගේ ගොඩද, ගමවිවාරිගේ දොන් කරෝලිස්ට සහ තවත් අයට අයිති සීන්තරගේ වෙලද; බස්නාගුරෙන් වික්‍රමනාරයන්ගේ මේස්තියේ සිමන්ට සහ තවත් අයට අයිති සීන්තරගේගොඩේ වතුයායද, වික්‍රමනාරයන් මේස්තියේ සිමන්ට සහ තවත් අයට අයිති නුගේගේනද සහ මෙහි සතර මායිම්පුලු තිබෙන ඉහතයි ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින සම් අය ඇතුළුවා නම් මෙවන් පටන් හෙවත් වම් 1898වේ ජූනි මස 10 වෙනි දින පටන් තුන්මාසකක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්කෝරු ගේදී මා ඉදිරිපිටට ඇපින් ඉහතයි ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොයද්දනොත් වම් 1897වේ නොමිමර එකේ ආඥපණතේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනි ධානාන්තරය දරණ පෝන් පැන්රි එවිස් සහ මා වම් 1897වේ නොමිමර එකේ ආඥපණතේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනි ධානාන්තරය දරණ පෝන් පැන්රි එවිස් සහ මා වම් 1898වේ නොමිමර එකේ සැප්තැම්බර් මස 10 වෙනි දිනදී ඉහතයි ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙහින් දන්වමි.

වම් 1897වේ නොමිමර 1වේ ආඥපණතේ ප්‍රකාරයට ධානාන්තරය ලත් මුද්‍රාදැනියා වමිස. ජේ. පී. එවිස්,

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திருதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஜூன் 10 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திரிக்டில் மொறவக் கோறனாயில் பெறளபனூதர என்னும் கிராமத்திலுள்ள மசுகேன, பெவுளேகேன, தொளதெககேன யென்று பொதுவாய் சொல்லப்பட்டிருந்த அல்லது அறியப்பட்டிருந்தும் இத்தோடணத்திற்குக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 39 ஏக்கர் 30 பர்சஸ் மட்டிலுள்ளது:—

எல்லை, வடக்குக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கல்கடுவேகேன, மீள்லேகே னுவிஸ்காமியும் சிலபேர்களுக்கும் டையது கோண்காதெனியவத்தயாய, வேளப்புளிகே தோயிஸ்யும் சிலபேர்களுக்கும்டையது கோண்டெனிய

கும்புர, மீள்ளேகே லுவிஸ்காமியும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கோன்ககதெனியேவத்த, மீள்ளேகே அட்பம் சிலபேர்களுக்குமுடையது பின்னகெடியேவத்த, மீள்ளேகே பாள்அப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பின்னகெடியேகும்புர, நனமுககே தொன் பஸ்தியனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது தெதியகளும்புர; கிளக்குக்கு-உட்கே வேவலகே திஸன் உரித்துச்சொல்லும் கெகுன்டெனியேகேன, படபெந்திகமச்சாரிகே சயனும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் பனிஸ்முள்ளேகேன; தெற்குக்கு-தொன்சுவானிஸ் வனிச்சேகரும் சிலபேர்களுக்குமுடையது ஸேருவலகேகுமுபுருயாய, விக்கறமனூரயனகே தொன் அந்திரிஸ் உடையது களவிடவத்த, கமச்சாரிகே தொன் கரேளிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பொத்குளேயாய, கமச்சாரிகே தொன் கரேளிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கமச்சாரிகேகொட, மேற்சொல்லியவர்களுடையது ஸித்தரூகேவலை; மேற்குக்கு-விக்கறமனூரயனமேஸ்திரிகே சிமனும் சிலபேர்களுக்குமுடையது ஸித்தரூகேகொடேவதுயாய, மேற்சொல்லியவர்களுடையது னுகேகேன. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் (நடு)-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் (நடு) புரட்டாசிமீ 10 ந் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு ஏழுத்து ரூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்ற வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பீ. லுவிஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

